Pintura y aditivos

PINTURA Y ADITIVOS		PAINT & ADITIVES		PITTURA E ADDITIVI	
PINTURA PARA MOTOR Y COLAS	416	PAINT FOR ENGINES AND DRIVES	416	PITTURA PER MOTORI E PIEDI	416
ANTIFOULING	417	ANTIFOULING	417	ANTIFOULING	417
REPARACIÓN CASCO	418	HULL REAPAIR	418	RIPARAZIONE SCAFO	418
ADHESIVOS	419	ADHESIVES	419	ADHESIVI	419
MANTENIMIENTO MOTOR	420	ENGINE MAINTENANCE	420	MANUTENZIONE MOTORE	420
LUBRICANTES PARA 2 TIEMPOS	422	2-STROKES LUBRICANTS	422	LUBRIFICANTI PER 2 TEMPI	422
SAE 5W40	423	SAE 5W40	423	SAE 5W40	423
SAE 10W30	423	SAE 10W30	423	SAE 10W30	423
SAE 10W40	424	SAE 10W40	424	SAE 10W40	424
SAE 15W40	424	SAE 15W40	424	SAE 15W40	424
SAE 25W40	425	SAE 25W40	425	SAE 25W40	425
SAE 75W90	425	SAE 75W90	425	SAE 75W90	425
SAE 75W140	426	SAE 75W140	426	SAE 75W140	426
SAE 80W90	427	SAE 80W90	427	SAE 80W90	427
SAE 90	428	SAE 90	428	SAE 90	428
ATF	428	ATF	428	ATF	428
GRASA MARINA	429	MARINE GREASE	429	GRASSO MARINO	429
VARIOS	430	VARIOUS	430	VARI	430

	Unidades x skinpack	Units x skinpack	Unità x skinpack
	Caja	Box	Scatola
	Capacidad	Capacity	Capacità

PINTURA PARA MOTOR Y COLAS
PAINT FOR ENGINE & DRIVES • PITTURE PER MOTORE E PIEDE

PINTURA EN SPRAY
SPRAY PAINT
PITTURE SPRAY

Sprays de pintura con los colores originales para retoque de los motores fueraborda, interiores, intra-fueraborda y colas fueraborda más usuales. Capacidad: 400ml.

Spray paints with the original colors for maintenance and painting inboards and outboard marine engine as well as stern-drives units. Bottle: 400ml.

Vernice spray con i colori originali per ritocchi dei motori fuoribordo, entrobordo, entro-fuoribordo e i piedi. Capacità: 400ml.

GOLDENSHIP

FUERABORDA
OUTBOARD
FUORIBORDO

REF	MOTOR ENGINE MOTORE	COLOR	COLOUR	COLORE
GS90019		Barniz transparente	Clear Varnish	Vernice trasparente
PS110410	Evinrude	Azul (1989)	Blue (1989)	Blu (1989)
GS90037	Evinrude	Azul XP	Blue XP	Blu XP
PS111139	Honda	Gris Beige (1991)	Grey (1991)	Grigio-Beige (1991)
GS90038	Honda	Gris metalizado	Grey Metal	Grigio metallizzato
GS90023	Honda	Plata met.	Silver Metal	Argento metallizzato
GS90030	Johnson	Blanco (1972-90) - (1993+)	White (1972-90) - (1993+)	Bianco (1972-90) - (1993+)
GS90026	Johnson	Blanco (1981-83)	White (1981-83)	Bianco (1981-83)
GS90039	Johnson	Plata metalizado	Silver Metal	Argento metallizzato
GS90040	Mariner	Gris	Grey	Grigio
GS90002	Mercury	Negro	Black	Nero
GS90049	Parsun	Negro	Black	Nero
GS90032	Suzuki	Plateado (1983-89)	Silver (1983-89)	Argento (1983-89)
GS90025	Suzuki	Gris metalizado	Grey Metal	Grigio metallizzato
GS90042	Suzuki	Negro metalizado	Black Metal	Nero Metallizzato
GS90024	Tohatsu	Gris Metal (1991)	Grey Metal (1991)	Grigio Metallizzato (1991)
GS90027	Tohatsu	Azul Cobalto (1988-90)	Blue Cobalt (1988-90)	Blu Cobalto (1988-90)
GS90043	Tohatsu	Azul	Blue	Blu
PS114694	Yamaha	Azul Metal (1974)	Blue Metal (1974)	Blu Metallizzato (1974)
GS90021	Yamaha	Azul (1984+)	Blue (1984+)	Blu (1984+)
GS90020	Yamaha	Azul Origen	Blue Origin	Blue Origen
GS90022	Yamaha	Gris Metal (1994)	Grey Metal (1994)	Grigio Metallizzato (1994)
PS110485	Yamaha	Gris Capot (1994)	Grey Capot (1994)	Grigio Capot (1994)

INTRABORDA
INBOARD
ENTROBORDO

REF	MOTOR ENGINE MOTORE	COLOR	COLOUR	COLORE
GS90006	Caterpillar	Amarillo	Yellow	Giaio
PS111028	Cummins	Blanco	White	Bianco
PS111047	Cummins	Blanco hueso	White bone	Bianco osso
PS111035	Detroit diesel	Plata	Silver	Argento
PS111091	Iveco/ Aifo	Rojo	Red	Rosso
GS90002	Mercruiser	Negro	Black	Nero
PS114704	Nanni Diesel	Azul Metal	Blue Metal	Blu metallizzato
PS114709	OMC	Cobra cola	Cobra sterndirve	Cobra piede
PS114699	Perkins	Verde Metal	Green Metal	Verde metallizzato
PS114700	Perkins	Azul (1983+)	Blue (1983+)	Blu (1983+)
PS114701	Perkins	Azul (1987+)	Blue (1987+)	Blu (1987+)
GS90031	Solé Diesel	Azul	Blue	Blu
PS111044	Volvo	Gris motor (1995)	Grey engine (1995)	Grigio motore (1995)
GS90034	Volvo	Gris Aquamatic	Grey Aquamatic	Grigio Aquamatic
GS90029	Volvo	Gris Aquamatic 89	Grey Aquamatic 89	Grigio Aquamatic 89
GS90005	Volvo	Rojo (1972+)	Red (1972+)	Rosso (1972+)
GS90007	Volvo	Verde Agua (1972+)	Green water (1972+)	Verde Acqua (1972+)
GS90003	Volvo	Gris metal SX/DPX	Grey metal SX/ DPX	Grigio metallizzato SX/DPX
GS90004	Yanmar	Gris metal (1987+)	Grey metal (1987+)	Grigio metallizzato (1987+)

KIT DE PINTURA
PAINT KIT
KIT PITTUREI

Kit de pintura de poliuretano bicomponente, compuesto por pintura base, endurecedor y diluyente.
Puede aplicarse a pistola o brocha. Por su naturaleza de poliuretano y acrílica es muy resistente, suave y muy resistente a la intemperie salvo en casos de soporte poroso.
Rendimiento por un kit:
1 capa = 10 m²
2 capas = 6 m².

Paint kit of two components polyurethane paint.
Easy application by brush or air pistol.
Its nature polyurethane and acrylic permits apply without primer except on porous surfaces.

Kit pitture in poliuretano bicomponente, composto da pittura base, indurente e diluente.
Può essere applicato tramile pistola o pennello. Molto resistente alle intemperie salvo in caso di porosità.
Rendimento per 1 kit:
1 strano = 10 m²
2 strati= . 6 m²

REF	MOTOR ENGINE MOTORE	COLOR	COLOUR	COLORE
PS4688	Mercruiser	Negro	Black	Nero
PS4706	Volvo	Rojo 72	Red 72	Rosso 72
PS4707	Volvo	Verde agua 72	Green water 72	Verde acqua 72

Supermarine

PINTURA ACERO INOX
SPRAY PAINT S.S.
PITTURA ACCIAIO INOX

Pintura especial con base de acero inoxidable. Forma una dura película protectora en el area aplicada que la preserva de agentes térmicos y de fricción.
Resistente hasta 500ºC.

Spray paint with stainless steel base.

Pittura speciale con base in acciaio inox. Forma una pellicola protettrice nell'area in cui è applicata, che la protegge da agenti termici e frizione. Resiste a temperature fino a 500° C.

REF		
GS90015		400 ml

GOLDENSHIP

PINTURA PARA NEUMÁTICAS
PAINT FOR INFLATABLES
PITTURA PER TENDER

Pintura especial para aplicar sobre neumáticas de PVC. debe aplicarse con la embarcación inflada al 80%. Inmediatamente después de aplicar se inflará al 100% para el secado.

PVC inflatables paint in spray. Satin-finish, for renovation of PVC.

Pintura speciale da applicare nei tender in PVC. Deve essere applicato con l'imbarcazione gonfia all'80%. Dopo l'applicazione, gonfiare al 100% per l'essicazione

REF		
SOR74356		400 ml
SOR74357		400 ml
SOR74358		400 ml
SOR74359		400 ml

SOROMAP

IMPRIMACIÓN PARA MOTOR
SPRAY PRIMER
PRIMER PER MOTORI

REF		
GS90001		400 ml
GS90012		400 ml

GOLDENSHIP

Dotado de gran adhesion sobre acero inox, bronce, aluminio, etc.
Aplicación a brocha o rodillo. Para utilizar previo al Velox.
Utiliza el diluyente Nº4

Metal primer with excellent adhesion on al metals, stainless steel, bronze, aluminum, etc.
To be used before Velox.
Uses thinner Nº4.

Aderisce all'acciaio inox, bronzo, alluminio etc.
Applicazione con pennello o rullo.
Utilizzare prima Velox.
Utilizza un diluente n°4..

REF		
SED4610100		250 cc
SED4610101		500 cc
SED4610102		2500 cc

MARLIN

ANTIFOULING

ANTIFOULING

Antifouling para aplicar sobre colas fueraborda.

Antifouling for stern-drives.
.

Antivegetativa da applicare nei piedi fuoribordo.

REF		
GS90008		400 ml
GS90009		400 ml
GS90010		400 ml
GS90011		400 ml

GOLDENSHIP

VELOX PLUS

Antifouling especial para ejes, hélices y colas. Protección extra para las partes metálicas permanentemente sumergidas.
No se degrada con la corriente galvánica.
Utiliza el diluyente Nº4.

Antifouling specific for submerse SFDP201808035 d metal parts, as shafts, propellers and stern-drives.
It's not degradated by galvanic currents.
Uses thinner Nº4.

Antivegetativa per assi, eliche e piedi.
Protezione extra per le parti metalliche sommerse tutto il tempo.
Non si rovina con la corrente galvanica.
Utilizza un diluente n4

MARLIN

REF		
SED4612903		250 cc
SED4612902		500 cc
SED4613003		250 cc
SED4613002		500 cc
SED4613103		250 cc
SED4613102		500 cc
SED4613125		2500 cc
SED4613403		250 cc
SED4613402		500 cc

DILUYENTE PARA ANTIFOULING VELOX
THINNER FOR VELOX ANTIFOULING
DILUENTE PER ANTIVEGETATIVA VELOX

REF			
SED4617101	Nº 2		500 cc
SED4617201	Nº 4		500 cc

MARLIN

REPARACIÓN CASCO • HULL REPAIR • RIPARAZIONE SCAFO

RESINA DE POLIESTER
POLYESTER RESIN
RESINA IN POLIESTERE

Resina de poliéster ortoftálica, STRATO-25, preacelerada.

Pre-accelerated orthophtalic polyester resin STRATO-25.

Resina in poliestere STRATO-25.

REF	
SOR140090	375 g
SOR140100	750 g

SOROMAP

SOR140100

SOR140090

MAT VIDRIO
GLASS MAT
MAT VETRO

REF	
SOR141310	1m² 300 g/m²

SOROMAP

TEJIDO FIBRA DE VIDRIO
ROVING FABRIC
TESSUTO IN FIBRA DI VETRO

REF	
SOR141560	1m² 300 g/m²

SOROMAP

PLASTOGEL

Gelcoat de acabado, color blanco, elaborado a base de resinas ortoftálicas. Se suministra con catalizador.

Finishing gelcoat. Accelerated paraffin-treated plastogel. With catalyst.

Gel, colore bianco, elaborato a base di resine. E' venduto con catalizzatore.

REF	
SOR140898	250 g

SOROMAP

KIT DE POLIESTER
POLYESTER KIT
KIT POLIESTERE

Kit para pequeñas reparaciones, compuesto por un bote de resina de poliéster de 275g + catalizador + tejido de fibra de vidrio.

Contains: 275g resin + PMEC + Glass mat.

Kit per piccole riparazioni, composto da un barattolo in resina di poliestre da 275g + catalizzatore+ tessuto in fibra di vetro

REF	
SOR140085	275 g

SOROMAP

MASTIC EPOXY

Masilla epoxi de secado rápido, (6 horas a 23ºC). Puede utilizarse bajo la línea de flotación. No está sometido a contracción.

Epoxy mastic, quick drying (6 h at 23º). Can be used under the waterline.

Mastice Epoxy, asciugatura rapida (6 ore a 23°C). Si può utilizzare nella linea di galleggiamento.

REF	
SOR86780	275 g

SOROMAP

PLASTOBOAT

Masilla poliéster blanco, recomendado para acabados. Puede usarse sobre los mastics de poliester armado con fibras. Resistente a los golpes y al calor entre -30ºC y +125ºC.

Polyestert white mastic, recommended for finitions. High shock-resistant and heat proof between -30 to + 125ºC.

Mastice poliestere bianco, raccomandato per finiture, Può essere usato nei mastici poliestere con fibre, Resiste al calore da -30°C a +125°C.

REF	
SOR85226	250 g
SOR85227	500 g

SOROMAP

KIP REPARACIÓN DE NEUMÁTICAS
PVC INFLATABLE REPAIR KIT
KIT RIPARAZIONE PER TENDER

Contiene: Tejido PVC y 1 tubo de 75 ml. de pegamento PU monocomponente.

Contains: 75 ml. single component glue PU and one piece of PVC fabric.

Contiene: tessuto in PVC e 1 tubo da 75 ml, in PU monocomponente.

REF	
SOR74320	■
SOR74340	■
SOR74330	■
SOR74310	□

SOROMAP

Contiene: Tejido Hypalon y 1 tubo de 75 ml. de pegamento PU monocomponente.

Contains: 75 ml. single component glue PU and one piece of Hypalon fabric.

Contiene: tessuto in Hypalon e 1 tubo da 75 ml, in PU monocomponente.

REF	
SOR74306	■
SOR74307	■
SOR74308	□

SOROMAP

PEGAMENTO PARA INFLABLES PVC
POLYURETHANE GLUE FOR INFLATABLES
COLLA PER GOMMONI IN PVC

N-22.
Pegamento especial de 2 componentes

N-22.
Dual component glue.

N° 22.
Colla speciale a 2 componenti

REF	
SOR74302	250 cc
SOR74300	750 cc

SOROMAP

PEGAMENTO PARA NEUMÁTICAS
GLUE FOR REPAIR RUBBER BOATS
COLLA PER TENDER

REF	
GS73149	70 g

GOLDENSHIP

PEGAMENTO NEOPRENE GEL
CONTACT GLUE NEOPRENE GEL
COLLA NEOPRENE GEL

Pegamento de contacto para aplicación a espátula. Pega instantáneamente tejidos, plásticos, madera, caucho. Ideal para pegar planchas de insonorizante.

Double sticking, apply with spatula. Contact glue for clothes, wood, plastic, rubber. Specially for isolation foams.

Colla da applicare con spatola. Incolla all'istante tessuti, plastica, legno e gomma. Ideale per incollare lastre di isolamento acustico.

REF	
SOR74130	750 cc

SOROMAP

SILICONA JUNTAS
LIQUID GASKET
SILICONE GUARNIZIONI

Se utiliza para hacer las juntas de colectores de admisión y cárter. Resiste temperaturas hasta 310ºC.

Makes gaskets quickly, easily. For use up to +600ºF

Si usa per unire le guarnizioni dei collettori e carter. Resiste a temperature fino a 130°C.

REF	
STA82910	83 ml

Star brite

PROTECTOR CONEXION ELECTRICA
LIQUID ELECTRICAL TAPE
PROTETTORE CONNESSIONE ELETTRICA

Protector de conexiones eléctricas. Forman una capa protectora resistente al agua. Previenen la corrosión en cables y terminales. De rápido secado.Con cientos de aplicaciones; bombas de achique, interruptores de batería, etc.

Forms a protective, waterproof, dielectric coating. Prevents corrosion on wires and terminals.

Protettore per connessione elettrica. Formano uno strato resistente all'acqua, Previene la corrosione nei cavi e nei terminali. Di rapida asciugatura, Centinaia di applicazioni: pompe sentina, interruttori batteria etc.

REF	
STA84154	28 g
STA84104	114 g

Star brite

ADHESIVO BARRA
ADHESIVE PUTTY STICK
ADESIVO BARRA

Barra epoxy fibra de vidrio. Para reparaciones en fibra de vidrio, plástico, metal y cristal.

Makes repairs on fiberglass, wood, metal and plastic. Easy to use; just hand knead until color turns white and apply to damaged area.

Barra epossidica fibra di vetro. Per riparazioni in fibra di vetro, plastica, metalli e cristallo.

REF	
STA87104	114 g

Star brite

Barra epoxy para reparaciones sobre aluminio. Para reparaciones en botes de aluminio, fuerabordas, tanques de combustible, agua y otros piezas de aluminio.

Epoxy/Aluminum putty stick. Makes repairs on aluminum boats, outdrives, fuel and water tanks, etc. Easy to use; just hand knead for 1 minute and apply to damaged area.

Barra epossidica per riparazioni nell'alluminio. Per riparazioni nelle barche in alluminio, fuoribordo, taniche carburante, acqua e altri pezzi in alluminio.

REF	
STA87004	114 g

Star brite

MANTENIMIENTO MOTOR • ENGINE MAINTENANCE • MANUTENZIONE MOTORE

PROTECTOR DE MOTOR
ENGINE PROTECTOR
PROTETTORE MOTORE

Producto a base de aceites y grasas que protege del óxido y la corrosión las superficies exteriores y partes eléctricas de los motores durante el invernaje. Evita la formación de agarrotamientos debido a la presencia de salitre. Facilita el arranque eliminando los residuos de agua y humedad. Se elimina facilmente.

Oil & grease made, protects from rust & corrosion external engine surface during winter storage. Removes salt deposit and loosens rusted parts. Easy to remove.

Prodotto a base di olio e grasso che protegge dall'ossidazione e dalla corrosione le superfici esterne e parti elettriche dei motori durante l'invernaggio. Evita la formazione dell'ossidazione dovuta alla presenza del salmastro. Facilita l'accensione eliminando i residui di acqua e umidità. Si elimina facilmente.

REF	
GS90090	500 ml

GOLDENSHIP

DESCALCIFICADOR DE MOTOR
DESCALING ENGINE FLUSH
DECALCIFICANTE MOTORE

Limpiador para eliminar las incrustaciones, algas, y suciedad en los motores marinos. No daña las juntas ni impulsores de goma.

Removes scale, zebra mussels, general marine growth and vegetation rom all marine engines.

Pulitore per eliminare le incrostazioni, alghe, e sporcizia nei motori marini. Non danneggia guarnizioni e giranti in gomma.

REF	
STA92600	3,8 L

Star brite

ACEITE DE INVERNAJE
FOGGING OIL
OLIO INVERNAGGIO

Para inyectar en los carburadores de motores a 2 y 4 tiempos. Protege las paredes de los cilindros, aros de pistones y otras superficies de la cámara de combustión durante los periodos de invernaje, facilitando el arranque del motor después de éste periodo.

Prevents corrosion when storing inboard or outboard engines for a extended period of time. Special formula makes starting engine after storage quick and easy.

Da inserire nei carburatori dei motori da 2 e 4 tempi. Protegge le pareti dei cilindri, le fasce dei pistoni e altre superfici della camera di combustione durante il periodo di invernaggio, facilitando la partenza del motore dopo questo periodo.

REF	
STA84800	3,8 L
GE22001	340 g

RECmar

GE22001

Star brite

STA84800

PROTECTOR DIELÉCTRICO
DIELECTRIC PROTECTOR
PROTETTORE DIELETTRICO

Protector dieléctrico antihumedad para uso marino. Protege de la humedad y oxidación todos las partes eléctricas y mecánicas de los motores marinos. Ideal para invernaje de motores y mantenimiento de temporada.

Prevents humidity and corrosion of all electric and mechanical parts in marine engines. Specially indicate for winter storages and maintenance in the season.

Protettore dielettrico antiumidità per uso marino. Protegge dalla umidità e dall'ossidazione tutte le parti elettriche e meccaniche dei motori marini. Ideale per invernaggio dei motori e manutenzione di lunga durata.

REF	
GS90092	400 ml

GOLDENSHIP

LIMPIADOR CARBURADOR Y STARTER
CARBURATOR & CHOKE CLEANER
PULITORE CARBURATORE

Aerosol para motores de 2 y 4 tiempos. Para limpieza del carburador y de los componentes internos del motor. Asegura arranques fáciles y ralentí suave. Despega los aros de los pistones. Restablece la potencia del motor.

Spray for all 2 and 4 cycle engines. Marine motor de-carb. Dissolves gum, varnish dirt and carbon deposits. Restore power & performance. Reduce fuel consumption.

Aerosol per motori di 2 e 4 tempi. Per la pulizia del carburatore e dei componenti interni del motore. Assicura partenze più facili e un minimo stabile. Lubrifica le fasce dei pistoni. Ristabilizza la potenza del motore.

REF	
GEGC15	354 g

GOLD EAGLE

ADITIVO GASOLINA
GASOLINE ADDITIVE
ADDITIVO BENZINA

Elimina y previene los problemas del ethanol. Reduce todas las emisiones contaminantes. Estabiliza la química del combustible durante 1 año. Reduce el mantenimiento del sistema de combustible. Elimina la producción de carbonilla. Reduce el consumo de combustible.

Eliminates and prevents ethanol fuel problems. Reduces all emisions. Prevents fuel oxidation and stabilizes fuel chemistry for at least 1 year. Lower fuel system maintenance. Eliminates carbon build-up. Increases fuel economy.

Elimina e previene i problemi dell'etanolo. Riduce tutte le emissioni contaminanti. Stabilizza la chimica del combustibile durante 1 anno. Elimina la produzione di residui carboniosi. Riduce il consumo del combustibile.

REF		PARA TRATAR HASTA TREAT UP TRATTARE FINO A
STA93008	237 ml	475 L
STA93016	473 ml	950 L

Star brite STAR TRON

ESTABILIZADOR DE GASOLINA
FUEL STABILIZER
STABILIZZATORE BENZINA

Elimina el agua, limpia los carburadores e inyectores. Contiene antioxidantes para prevenir el óxido y la corrosión. No requiere vaciar el depósito para el invernaje y mantiene el combustible fresco para un rápido y fácil arranque.

Keeps fuel fresh and allows for easier starts after periods of storage. Removes water, cleans carburetors and fuel injectors. Contains antioxidant to prevent rust and corrosion.

Elimina l'acqua, pulisce i carburatori e iniettori. Contiene antiossidanti per prevenire l'ossidazione e la corrosione. Non è necessario svuotare il serbatoio per l'invernaggio e mantiene il carburante fresco per una rapida e facile partenza.

REF		PARA TRATAR HASTA / TREAT UP / TRATTARE FINO A	
GE22207	475 ml	150 L	Gasolina / Gasoline / Benzina
GE22254	946 ml	1.200 L	Diesel

GOLD EAGLE

GE22207

GE22254

LIMPIADOR DEPOSITOS
FUEL TANK CLEANER
PULITORE SERBATOIO

Excepcionalmente efectivo en la limpieza de lodos y algas en depósitos de gasolina o diesel. Retrasa la formación de nuevas algas que puedan contaminar el combustible. Nuevo y revolucionario aditivo que reemplaza los costosos sistemas de limpieza de los depósitos de combustible.

Exceptionally effective at cleaning sludge and algae from gasoline and diesel tanks. Slows the recurrence of new algae that can contaminate fuel. A revolutionary new additive that replaces expensive fuel polishing and tank cleaning.

Eccezionale efficacia nella pulizia dal fango e alghe nel serbatoio benzina o diesel. Ritarda la formazione di nuove alghe che possono contaminare il combustibile. Nuovo e rivoluzionario additivo che rimpiazza i costosi sistemi di pulizia dei serbatoi del combustibile.

REF		PARA TRATAR HASTA / TREAT UP / TRATTARE FINO A
STA93664	1,9 L	950 L
STA93116	473 ml	1.900 L

Star brite STAR-TRON

STA93116

STA93664

NEUTRA-SALT

new

Disuelve la sal de los depósitos. Previene el óxido y la corrosión (incluye un inhibidor de corrosión que deja una capa protectora en todas las superficies metálicas).

Dissolves salt and salt deposits. Prevents rust and corrosion (includes a corrosion inhibitor which leaves a protective coating on all metal surfaces).

Scioglie il sale dei depositi. Previene ruggine e corrosione (include un inibitore di corrosione che lascia uno strato protettivo su tutte le superfici metalliche).

REF	R.O. OEM R.O.	
REC21687793	21687793 41103103	950 ml
REC21687796	21687796 41103102	3.8 Ll

REC21687793

REC21687796

LUBRICANTE PARA 2 TIEMPOS
2-STROKE LUBRICANT • LUBRIFICANTE PER 2 TEMPI

ACEITE 2 STROKES TC-W3
2-STROKE TC-W3 OIL
OLIO 2 STROKES TC-W3

Especialmente formulado para motores marinos de 2 tiempos. Inhibidor de corrosión y herrumbre. Gran capacidad de limpieza de las partes internas del motor (pistón, bujías...), evita el pegado de segmentos y la formación de depósitos. Alta fluidez a bajas temperaturas.
Niveles de calidad: NMMA TC-W3 (Asociación General de Constructores Marinos)

Specially formulated for 2-stroke marine engines. Excellent anti-wear protection for the internal parts of the engine. When the engine is not in use, it effectively protects from corrosion and rust. Very effective in maintaining the internal parts of the engine (pistons, spark plugs, etc.) clean, avoiding piston rings from sticking and sediments accumulating.
Quality levels: NMMA TC-W3 (National Marine Manufacturers Association)

Formulazione specificamente studiata per motori marino a 2 tempi. Eccellente protezione contro l'usura dei componenti interni del motore. Garantisce un'alta protezione contro la corrosione e la ruggine. Contribuisce a mantenere pulite le parti interne del motore (pistone, candela, ecc.), evita l'aderenza delle fasce del pistone e la formazione di depositi. Alta fluidità a basse temperature.
Livello di qualità: NMMA TC-W3 (Associazione statunitense dei produttori per la nautica)

QUALITY LEVELS
NMMA TC-W3
(NMMA, National Marine Manufacturers Association)

REF		
REC2TU6	1 L	6
REC2TU3	5 L	3

ACEITE MEZCLA 2 TIEMPOS PREMIUM PLUS
2 CYCLE OIL PREMIUM PLUS
OLIO MISCELA 2 TEMPI PREMIUM PLUS

REF	R.O. OEM R.O.		
RM92-858026QB1U6	92-858026QB1	1 L	6
RM92-858027QB1U3	92-858027QB1	3,8 L	3

RM92-858026QB1U6

RM92-858027QB1U3

ACEITE MEZCLA 2 TIEMPOS OPTIMAX / DFI
2 CYCLE OIL OPTIMAX / DFI
OLIO MISCELA 2 TEMPI OPTIMAX / DFI

REF	R.O. OEM R.O.		
RM92-858037QB1U3	92-858037QB1	3,8 L	3

ACEITE MINERAL FUERABORDAS TC-W3
2-CYCLE OIL TC-W3
OLIO MINERALE PER FUORIBORDO TC-W3

El nuevo aceite anticarbonilla TC-W3 supera todos los requerimientos de garantía que los fabricantes de motores exigen. Utilice el TC-W3 para obtener mayor potencia en su motor. Provee de una mayor protección contra la carbonilla en los pistones, el resecamiento de los aros, el fallo de las bujías en el arranque y del óxido. Recomendado para los sistemas de inyección de aceite.

Formulated from ultra-clean base stock oil to provide superior protection against piston scuffing, bearing wear, spark plug fouling, pre-ignition and rust. This formulation has outstanding lubricity and miscibility for better mixing of fuel and oil, resulting in a cleaner running engine. Contains no phosphorus. Recommended for oil injection systems. Outboard motor Oil.

Il nuovo olio anticarbone TC-W3 supera tutti i requisiti di garanzia che i produttori di motori esigono. Utilizare il TC-W3 per ottenere maggior potenza nel motore. Fornisce una maggiore protezione contro i residui di combustione nei pistoni, l'essicazione delle fasce, il non funzionamento delle candele nell'accensione. Raccomandato per i sistemi di iniezione ad olio.

REF	R.O. OEM R.O.		
LUB11591U12		1 L	12
RM92-858021QB1U6	92-858021QB1	1 L	6
RM92-858022QB1U3	92-858022QB1	3,8 L	3
RM92-858023QB1U2	92-858023QB1	9,5 L	2

LUB11591U12

RM92-858021QB1U6

RM92-858023QB1U2

RM92-858022QB1U3

SAE 5W40

ACEITE 100% SINTÉTICO
100% SYNTHETIC OIL
OLIO 100% SINTETICO

Lubricante marino 100% sintético. Excelente fluidez en frío, facilita el arranque y reduce los desgastes de motor. Evita el pegado de segmentos al dispersar lodos, barnices y otros productos de oxidación a altas temperaturas. Contiene inhibidores antiherrumbre y anticorrosión.

100% synthetic lubricant designed for all types of 4T petrol engines. Good fluidity in cold temperatures facilitates performance and reduces engine wear. It avoids piston rings from sticking by clearing dirt, varnish and other oil oxidation deposits when subject to high temperatures. Contains effective anti-rust and anti-corrosion inhibitors that protect the engine in the marine environment.

Lubrificante 100% sintetico pensato per motori a benzina 4T di ogni tipo. Buona fluidità a freddo, facilita la messa in moto e riduce l'usura del motore. Evita l'aderenza delle fasce del pistone, disperdendo fanghi, lacche e altri prodotti derivanti dall'ossidazione dell'olio ad alte temperature. Contiene efficaci inibitori antiruggine e anticorrosione, per proteggere il motore in ambiente marino.

QUALITY LEVELS
API SN/CF
ACEA A3/B3/B4
MB 229.3
VW 502.00/505.00
RN 710
OPEL A&B
JASO MA2

REF		
REC5W40U6	1 L	6
REC5W40U3	5 L	3

RECLUBE

Especialmente desarrollado para motores de alto rendimiento. Las propiedades especiales de este aceite le permiten lubricar el motor incluso durante el arranque a baja temperatura. El aceite combate la acumulación de lodo y brinda una excelente protección contra el desgaste. Especialmente adecuado para motores que están sujetos a arranques y paradas frecuentes.

Specially developed for high performance engines. The special properties of this oil allow it to lubricate the engine even during low temperature starting. The oil combats sludge buid-up and gives excellent protection against wear. Particularly suitable for engines that are subject to frequent starting and stopping.

Sviluppato appositamente per motori ad alte prestazioni. Le proprietà speciali di questo olio consentono di lubrificare il motore anche durante l'avviamento a bassa temperatura. L'olio combatte il fango accumulato e offre un'eccellente protezione contro l'usura. Particolarmente adatto per motori soggetti a frequenti avviamenti e arresti.

REF	R.O. OEM R.O.		GRADO GRADE GRADE
REC21363429	21363429	1 L	API SM
REC21363430	21363430	5 L	

REC21363429 REC21363430

SAE 10W30

ACEITE SINTÉTICO PREMIUM
SYNTHETIC PREMIUM OIL
OLIO SINTETICO PREMIUM

Lubricante marino reforzado con bases sintéticas, para motores gasolina 4T fueraborda e intraborda. Especificaciones NMMA FC-W. HTHS elevado, asegura viscosidad a elevadas temperaturas. Anticorrosivo con antioxidantes incorporados, elevadas propiedades antiespumantes.

Marine lubricant strengthened with a synthetic base, especially formulated for outboard and inboard 4T petrol engines, with NMMA FC-W specifications. With a high HTHS, it ensures great viscosity at high temperatures. Better anti-oxidant resistance. Improved anti-foaming properties.

Lubrificante marino potenziato con basi sintetiche, specificamente formulato per motori a benzina 4T fuoribordo ed entrobordo, a norma specifiche NMMA FC-W. Con indice HTHS più elevato, garantisce un'alta viscosità a temperature elevate. Aumenta la protezione anticorrosione. Maggior resistenza all'ossidazione. Proprietà antischiuma migliorate.

REF		
REC10W30U6	1 L	6
REC10W30U3	5 L	3

QUALITY LEVELS:
NMMA FC-31015T
(NMMA, National Marine Manufacturers Association)
API SJ/SG

RECLUBE

REF	R.O. OEM R.O.		
RM92-8M0086220U6	92-8M0086220	1 L	6
RM92-8M0086221U3	92-8M0086221	4 L	3

RM92-8M0086220U6 RM92-8M0086221U3

SAE 10W40

ACEITE SINTÉTICO PREMIUM
SYNTHETIC PREMIUM OIL
OLIO SINTETICO PREMIUM

Lubricante marino reforzado con bases sintéticas, para motores gasolina 4T fueraborda e intraborda. Especificaciones NMMA FC-W. HTHS elevado, asegura viscosidad a elevadas temperaturas. Anticorrosivo con antioxidantes incorporados, elevadas propiedades antiespumantes.

Marine lubricant strengthened with a synthetic base, especially formulated for outboard and inboard 4T petrol engines, with NMMA FC-W specifications. With a high HTHS, it ensures great viscosity at high temperatures. Better anti-oxidant resistance. Improved anti-foaming properties.

Lubrificante marino potenziato con basi sintetiche, specificamente formulato per motori a benzina 4T fuoribordo ed entrobordo, a norma specifiche NMMA FC-W. Con indice HTHS più elevato, garantisce un'alta viscosità a temperature elevate. Maggior resistenza all'ossidazione. Proprietà antischiuma migliorate.

QUALITY LEVELS
NMMA FC-11815R (NMMA, National Marine Manufacturers Association)
API SJ/SG

REF		
REC10W40U6	1 L	6
REC10W40U3	5 L	3

SAE 15W40

MULTIGRADE HIGH PERFORMANCE

Lubricante multigrado marino, superior al nivel SHPD, especialmente formulado para motores marinos turboalimentados. Contiene inhibidores de corrosión, oxidación, herrumbre y antiespumantes. Capacidad detergente, reduce los depósitos en válvulas y pistones. Excelentes cualidades dispersantes antilodos.

Marine multigrade oil, exceeds the SHPD performance level, especially formulated to meet the demanding requirements of 4-stroke diesel turbocharged engine manufacturers in the marine environment. Contains effective corrosion, oxidation, rust and foam inhibitors. Excellent detergent effect that reduces sediments in valves and pistons. Very good dispersion qualities that prevent sludge in cold temperatures.

Olio marino multigrado, con prestazioni oltre il livello SHPD, specificamente formulato per soddisfare le particolari esigenze dei motori diesel a 4 tempi turboalimentati in ambiente marino. Contiene efficaci inibitori contro corrosione, ossidazione, ruggini e formazione di schiuma. Eccelente capacità detergente, riduce i depositi in valvole e pistoni. Ottime qualità disperdenti che impediscono la formazione di fanghi a freddo.

QUALITY LEVELS
API CI-4/SL
ACEA E7
Caterpillar ECF-1[a]
Cummins CES 20071/72/76/77/78
MACK EO-M+
MAN M3275
MB 228.3
MTU Level 2
Renault RLD/RLD-2
Volvo VDS-2 VDS-3

REF		
REC15W40U3	5 L	3

ACEITE MINERALES VDS-3
VDS-3 MINERAL GEAR OILS
OLIO MINERALE VDS-3

VDS-3 cubre los requisitos más estrictos sobre la limpieza del pistón en comparación con VDS-2, lo que garantiza la durabilidad y fiabilidad de los motores. La alta calidad del aceite VDS-3 permite un aumento en los intervalos de drenaje. Para motores diesel y de gasolina (ver manuales de los operadores).

VDS-3 covers even more stringent requirements on piston cleanliness and bore polish compared to VDS-2, ensuring the durability and reliability of the engines. The high quality of VDS-3 oil allows in certain cases an increase in drain intervals. Fits both diesel and gas engines (check operators manuals).

VDS-3 copre requisiti ancora più stringenti sulla pulizia del pistone e sulla lucidatura del foro rispetto a VDS-2, garantendo la durata e l'affidabilità dei motori. L'alta qualità dell'olio VDS-3 consente un aumento degli intervalli di scarico. Adatto sia ai motori diesel che a quelli a gas (consultare i manuali degli operatori).

REF	R.O. OEM R.O.		GRADO GRADE GRADE
REC22479638	22479638	1 L	API CI-4
REC22479642	22479642	5 L	ACEA E5

REC22479638 REC22479642

ACEITE MOTORES DIESEL
DIESEL ENGINES OIL
OLIO MOTORE DIESEL

REF	R.O. OEM R.O.		
RM92-8M0096794U3	92-8M0096794	3,8 L	3

SAE 25W40

ACEITE SINTÉTICO 4 TIEMPOS
4 STROKES SYNTHETIC OIL
OLIO SINTETICO 4 TEMPI

Lubricante semisintético para motores con cargas y RPM elevadas. Excelentes inhibidores de corrosión, oxidación y desgaste. Buenas propiedades de arranque en frío, antiespumantes incorporados.

Semi-synthetic oil for 4-stroke engines suitable for engines with high RPM and heavy loads. Lubrication of all engine components, great anti-corrosion, anti-oxidation and anti-wear properties. Good performance in cold conditions. Keeps the engine clean and increases protection against corrosion in saline water environments.

Olio semisintetico per motori a 4 tempi, adatto a motori con elevati RPM e carichi pesanti. Conforme alle norme definite dalla NMMA per i nuovi motori. Lubrificazione di tutti i componenti del motore, elevate proprietà anticorrosione, antiossidazione e antiusura. Buone proprietà di avvio a freddo. Mantiene pulito il motore e aumenta la protezione contro la corrosione in acqua salata.

QUALITY LEVELS
NMMA FC13101T
(NMMA, National Marine Manufacturers Association)
API SJ/SG

REF		
REC25W40U3	5 L	3

ACEITE SINTÉTICO PARA MOTORES VERADO
SYNTHETIC OIL FOR VERADO ENGINES
OLIO SINTETICO PER MOTORI VERADO

REF	R.O. OEM R.O.		
RM92-8M0086227U3	92-8M0086227	4 L	3

ACEITE MOTORES GASOLINA
GASOLINE ENGINES OIL
OLIO MOTORE BENZINA

REF	R.O. OEM R.O.		
RM92-8M0086224U3	92-8M0086224	3,8 L	3

SAE 75W90

ACEITE PARA TRANSMISIÓN IPS
OIL FOR IPS TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE IPS

Lubricante marino sintético GL-5 para transmisiones IPS y reductoras. Soporta elevadas temperaturas internas sin descomponerse así como cargas considerables sin causar desgaste. Excelente protección a cualquier temperatura.

GL-5 synthetic oil of the highest quality for marine drives and IPS transmissions. It can also withstand very high temperatures without breaking down. Withstands heavy loads preventing wear.

Olio sintetico GL-5 di altissima qualità per s-drive, trasmissioni IPS e riduttori. In quanto olio sintetico, garantisce un'eccellente protezione a basse ed elevate temperature. Può inoltre sostenere altissime temperature senza decomporsi. Sostiene carichi considerevoli senza provocare usura.

QUALITY LEVELS
API GL-5

REF		
REC75W90U6	1 L	6
REC75W90U3	5 L	3

ACEITE PARA TRANSMISIÓN IPS/ AQUAMATIC
OIL FOR IPS / AQUAMATIC TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE IPS/AQUAMATIC

Aceite de transmisión marina de alto rendimiento diseñado para proporcionar la máxima protección para las colas Volvo Penta IPS y Aquamatic. Especificamente formulado para ofrecer un excelente rendimiento bajo cargas y temperaturas extremas a la vez que proporciona propiedades de fricción equilibradas entre agarre y deslizamiento y máxima protección contra el desgaste y la corrosión. La tecnología avanzada de los aditivos incluye una capacidad única para minimizar el daño debido a la contaminación del agua.

High performance marine transmission oil designed to provide maximun protection for Volvo Penta IPS and Aquamatic sterndrives. Specifically formulated to offer excellent performance under extreme loads and tempertaures while providing balanced frictional properties between grip and slip and maximum protection against wear and corrosion. Advanced additive technology include unique capability to minimize damage due to water contamination.

Olio per trasmissioni marine ad alte prestazioni progettato per fornire la massima protezione per Volvo Penta IPS e entrofuoribordo Aquamatic. Specificamente formulato per offrire prestazioni eccellenti in presenza di carichi e temperature estreme, fornendo al tempo stesso proprietà di attrito bilanciate tra aderenza e scivolamento e massima protezione contro l'usura e la corrosione. La tecnologia additiva avanzata include la capacità unica di minimizzare i danni dovuti alla contaminazione dell'acqua.

REF	R.O. OEM R.O.	
REC22479650	22479650	1 L
REC22479648	22479648	5 L

REC22479650 REC22479648

SAE 75W140

ACEITE PARA TRANSMISIÓN
OIL FOR TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE

Lubricante marino de alto rendimiento para transmisiones. Excelentes prestaciones que evitan el desgaste y presiones extremas, la temperatura ambiente y condiciones de trabajo no alteran su capacidad lubricante.

High performance oil designed for marine transmissions. Excellent performance that prevents wear and extreme pressure, providing maximum protection to the transmission; temperatures and working conditions do not alter its lubricating effect.

Olio ad alto rendimento per trasmissioni nautiche. Eccellenti prestazioni che evitano usura e pressioni estreme, garantendo la massima protezione della trasmissione; la temperatura ambiente e le condizioni di lavoro non ne modificano le proprietà lubrificanti. Temperatura e rumore ridotti grazie alla riduzione dell'attrito.

QUALITY LEVELS
API GL-5
API MT-1
ARVIN MERITOR 0-76-M
Mack GO-J
MIL-PRF-2105E
SAE J2360
Scania STO 1:0 - 2:0A
ZF TE-ML 05A - 07A - 12N - 16F - 19C - 21A

RECLUBE

REF		
REC75W140U3	5 L	3

ACEITE PARA TRANSMISIÓN IPS/ AQUAMATIC
OIL FOR IPS / AQUAMATIC TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE IPS/AQUAMATIC

Aceite de transmisión marina de alto rendimiento diseñado para proporcionar la máxima protección para las colas Volvo Penta IPS y Aquamatic. Especificamente formulado para ofrecer un excelente rendimiento bajo cargas y temperaturas extremas a la vez que proporciona propiedades de fricción equilibradas entre agarre y deslizamiento y máxima protección contra el desgaste y la corrosión. La tecnología avanzada de los aditivos incluye una capacidad única para minimizar el daño debido a la contaminación del agua.

High performance marine transmission oil designed to provide maximun protection for Volvo Penta IPS and Aquamatic sterndrives. Specifically formulated to offer excellent performance under extreme loads and tempertaures while providing balanced frictional properties between grip and slip and maximum protection against wear and corrosion. Advanced additive technology include unique capability to minimize damage due to water contamination.
.

Olio per trasmissioni marine ad alte prestazioni progettato per fornire la massima protezione per Volvo Penta IPS e entrofuoribordo Aquamatic. Specificamente formulato per offrire prestazioni eccellenti in presenza di carichi e temperature estreme, fornendo al tempo stesso proprietà di attrito bilanciate tra aderenza e scivolamento e massima protezione contro l'usura e la corrosione. La tecnologia additiva avanzata include la capacità unica di minimizzare i danni dovuti alla contaminazione dell'acqua..

DHP (ratio 1.59:1 (D6-400)
DPG (KAD300)

REF	R.O. OEM R.O.	
REC22574246	22574246	5 L

SAE 80W90

ACEITE PARA TRANSMISIÓN
OIL FOR TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE

Lubricante marino para transmisones de motores intraborda y fueraborda de los principales fabricantes, que requieren aceites con una calidad API GL 5. Consulte el manual de usuario antes de elegir el lubricante.

GL-5 synthetic oil of the highest quality for marine drives and IPS Oil recommended for the transmission of inboard and outboard engines of the main manufacturers that require API GL 5 quality oils. Read the user manual before choosing a lubricant.

Olio sintetico GL-5 di altissima qualità per s-drive, trasmissioni IPS e riduttori. Olio consigliato per trasmissioni entrobordo e fuoribordo dai principali produttori che richiedono oli di qualità API GL 5. Consultare il manuale d'uso prima di scegliere il lubrificante.

new

QUALITY LEVELS
API GL-5

REF		
REC80W90U6	1 L	6
REC80W90U3	5 L	3

Las propiedades de lubricación protegen el accionamiento y la transmisión incluso bajo cargas pesadas. También proporciona una excelente protección contra la corrosión. Soporta altas temperaturas sin romperse.

Lubrication properties protect drive and transmission even under heavy load. Also provides excellent corrosion protection. Withstands high temperatures without breaking down.

Le proprietà di lubrificazione proteggono l'azione e la trasmissione anche sotto carico pesante. Offre inoltre un'eccellente protezione dalla corrosione. Resiste alle alte temperature senza rompersi.

REF	R.O. OEM R.O.		GRADO GRADE GRADE
REC85122800	85122800	1 L	API GL-5
REC3809445	3809445	5 L	

REC85122800 REC3809445

ACEITE MINERALES
MINERAL GEAR OILS
OLIO MINERALE

Para colas de transmisión mecánica. Especialmente indicados para los motores de gran cilindrada o de uso frecuente. Fabricado con aditivos especiales para proveer una máxima durabilidad e inhibidores de la corrosión para una mayor protección contra el óxido y la corrosión.

Lower Unit Gear Lube for mechanical drives. Lower Unit Gear Lube. Ideal for modern outboard and stern drive lower units. Will not avoid manufacturers' warranties.

Per piedi poppieri a trasmissione meccanica. Indicato specialmente per motori di grande cilindrata o di uso frequente. Fabbricato con additivi speciali per fornire una massima durata e impedire la corrosione per una maggiore protezione contro l'ossidazione e la corrosione.

REF		
LUB11540U12	280 g	12
LUB11552U12	1 L	12
LUB11546	19 L	1

LUB11540U12

LUB11552U12

LUB11546

ACEITES SINTÉTICOS
SYNTHETIC OILS
OLIO SINTETICO

Aceite sintético de alta calidad. Para colas de transmisión mecánica. Especialmente indicados para los motores de gran cilindrada o de uso frecuente. Reduce el grado de fricción y calentamiento. No se mezcla con el agua. No anula las garantías de los fabricantes.

Lower Unit Gear Lube for mechanical drives. A synthetic gear lube that protects high-performance lower units in extreme operating conditions. Highly recommended for all engines over 100 hp. Will not avoid manufacturers' warranties.

Olio sintetico di alta qualità. Per trasmissione meccanica. Indicato specialmente per motori di grande cilindrara o di uso frequente. Riduce il grado di attrito e riscaldamento. Non si mescola con l'acqua. Non annulla la garanzia del produttore.

REF		
LUB11564U12	1 L	12
LUB11565	19 L	1

LUB11564U12

LUB11565

SAE 90

ACEITE HIGH PERFORMANCE
HIGH-PERF GEAR LUBE
OLIO HIGH PERFORMANCE

Aceite sintético de altas prestaciones. Para colas de transmisión mecánica.

High performance synthetic Lower Unit Gear Lube for mechanical drives.

Olio sintetico di alta prestazione. Per piedi poppieri a trasmissione meccanica.

REF	R.O. OEM R.O.		
RM92-858064QB1U6	92-858064QB1	1 L	6
RM92-858065QB1U2	92-858065QB1	9,5 L	2

RM92-858064QB1U6

RM92-858065QB1U2

ATF

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA
AUTOMATIC TRANSMISSION
TRASMISSIONE AUTOMATICA

Fluido hidráulico marino sintético tipo ATF. Especialmente indicado para transmisiones automáticas, servomecanismos y direcciones asistida.
Formula sintética de elevada viscosidad, incorpora anticorrosivos y antiespumantes.

ATF synthetic hydraulic fluid. Especially suited for automatic transmissions, servo-devices, power-assisted steering.
Provides a smooth performance without transmission knocks.
Provides high protection against corrosion and excellent fluidity at low temperatures. Prevents foaming and provides rubber seal stability.

Fuido idraulico sintetico di tipo ATF. Specificamente indicato per trasmissioni automatiche, servomeccanismi, servotimoni.
Alta capacità antiusura, per prolungare la vita utile dei meccanismi. Garantisce un funzionamento fluido e senza scatti della trasmissione. Alta protezione contro la corrosione ed eccellente fluididità a basse temperature. Bassa formazione di schiuma e stabilità in presenza di guarnizioni di gomma.

QUALITY LEVELS
GM DEXRON IIIG / IID-IIE
FORD MERCON
ALLISON C-4 TES-228, TES 389
MB 236.9 – MB 236.5
ZF TE-ML 02F/03D/04D/05L/09/11A/17C/21L
Caterpillar TO-2
Man 339 TYPE V1/Z1
Voith 55.6336 XXX
VOLVO STD 1273.40/127.341
FORD SQM9010B / M2C138CJ -M2C166H - M2C185A

REF		
RECATFU3	5 L	3

ACEITE PARA TRANSMISIÓN DEXRON III
OIL FOR TRANSMISSION DEXRON III
OLIO PER TRASMISSIONE DEXRON III

Protege contra el desgaste, incluso a altas temperaturas. También proporciona muy buena protección contra la corrosión.
NO DEBE USARSE DONDE SE RECOMIENDA API-GL5

Protects against wear, even at high temperatures. Also provides a very good corrosion protection.
MUST NOT BE USED WHERE API-GL5 IS RECOMMENDED

Protegge dall'usura, sempre ad alte temperature. Fornisce anche un'ottima protezione contro la corrosione.
NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DOVE VIENE RACCOMANDATO API-GL5

REF	R.O. OEM R.O.	
REC1161995	1161995	5 L

GRASA MARINA • MARINE GREASE • GRASSO MARINO

GRASA MARINA. INSOLUBLE AL AGUA
MARINE GREASE. NON-WATER-SOLUBLE
GRASSO MARINO. INSOLUBILE IN ACQUA

new

Grasa marina semisintética con base de litio-calcio, de cuerpo espeso y color azul. 100% insoluble al agua, especialmente formulada para todo tipo de aplicaciones náuticas incluso prensaestopas y hélices plegables, gracias a la buena adhesión al metal.

Semi-synthetic marine grease with a lithium and calcium base, thick and blue. 100% non-water-soluble, especially formulated for all nautical uses, including cable glands and foldable propellers, thanks to good adherence to metal.

Grasso marino semisintetico a base di litio-calcio, di aspetto denso e di colore azzurro. 100% insolubile in acqua, specificamente formulato per applicazioni nautiche di tutti i tipi, compresi premistoppa ed eliche pieghevoli, grazie all'alta aderenza ai metalli.

REF		
RECGREU1	5 kg	1
RECGREU12	400 g	12

GRASA MARINA
MARINE GREASE
GRASSO MARINO

Lubricante insoluble al agua, ideal para aplicaciones marinas. Excelente protección contra fricciones, óxido y corrosión.

Special calcium sulfonate complex, water insoluble formula ideal for marine applications. Provides excellent corrosion protection under severe conditions caused by salt water and air.

Lubrificante insolubile all'acqua, ideale per applicazioni marine. Eccellente protezione contro l'attrito, l'ossido e la corrosione.

REF		PISTOLA GUN PISTOLA	
LUB11400	85g	RECT30190	4
LUB11402	400 g	RECT30201	1
LUB11406	280 g	LUB30197	1
LUB11407	13,5 kg		1
LUB11404	450 g		1

LUB11400

LUB11402

LUB11406

LUB11407

LUB11404

Pag. 432

GRASA DE LITIO
LITHIUM GREASE
GRASSO AL LITIO

Grasa de litio con Teflón. Color blanco.

Heavy duty white litium grease with Teflon.

Grasso al litio con Teflón. Colore bianco.

REF	
LUB11363	350 ml

ACEITE TRIM / TILT
POWER TRIM & TILT FLUID
OLIO TRIM / TILT

Proporciona la viscosidad y lubricación necesaria para asegurar el perfecto funcionamiento de la bomba alargando la vida de los retenes y juntas.

Formulated to provide viscosity and lubricity necessary to ensure proper pump performance and seal life.

Fornisce la viscosità e la lubrificazione necessaria per assicurare il perfetto funzionamento della pompa allungando la vita delle guarnizioni.

REF		
LUB11578U12	280 g	12

LubriMatic

KIT ACEITE COLAS
LOWER UNIT LUBE KIT
KIT OLIO PIEDI

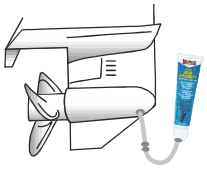
Kit para cambiar el aceite mineral de las colas OMC, Volvo, Mercruiser, Mercury y Mariner.

Includes 2 tubes of high-viscosity lower unit gear lube. For OMC, Volvo, Mercruiser, Mercury & Mariner drives.

Kit per cambiare l'olio minerale dei piedi poppieri OMC, Volvo, Mercruiser, Mercury e Mariner.

REF	
LUB11101	385 g

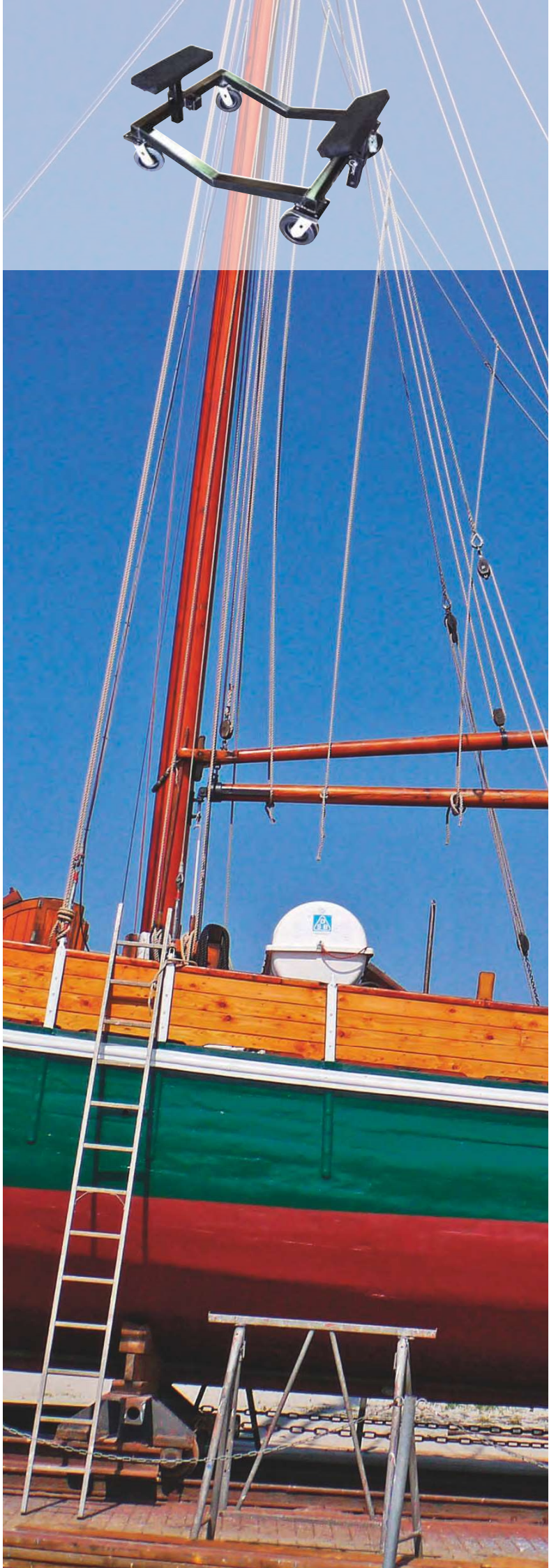
LubriMatic



ACEITE COMPRESOR
COMPRESSOR OIL
OLIO COMPRESSORE

Especialmente probado en compresores Volvo Penta. Completamente sintético, resiste temperaturas altas y bajas. Protege el compresor contra la corrosión.

Specially tested in Volvo Penta compressors. Fully synthetic oil that withstands both high and low temperatures. Protects compresssor against corrosion.

Testati appositamente con i compressori Volvo Penta. Olio completamente sintetico che resiste alle alte e alle basse temperature. Protegge il compressore dalla corrosione.

REF	R.O. OEM R.O.		VISCOSIDAD VISCOSITY VISCOSITÀ
RM85108974	85108974	250 ml	ISO VG 68